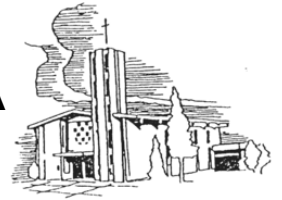




# HRVATSKA KATOLIČKA ŽUPA SRCA MARIJINA

Immaculate Heart of Mary Croatian Roman Catholic Parish



23. nedjelja kroz godinu  
23rd Sunday in Ordinary time

10. rujna, 2006.  
September 10th,, 2006



*Dobro je sve učinio!?!  
He has done everything well!*

**3105 E. 1st Avenue, Vancouver, B.C. V5M 1B6**

Tel: 604-253-2089 Fax: 604-254-5198 Časne Sestre (sisters): 604-255-7644

Email: [heartofmary@shaw.ca](mailto:heartofmary@shaw.ca) Website: [www.heartofmary.ca](http://www.heartofmary.ca)

**FRA PAVIŠIN KUTAK****FATHER PAUL'S CORNER**

**Draga hrvatska braćo i sestre,  
dragi vjernici!**

U Ime Gospodnje: opet po starom! Opet škola! Posao, borba, rad... Vraća se sve na svoje! Opet se okupljamo oko oltara Gospodnjega, vraćamo se sa raznih odmora, opet se okupljamo sa svih krajeva u ovom području...

Baš i zbog toga okupimo se i danas u našoj crkvi. Slavimo Malu Gospu, rodjenje Blažene Djevice Marije! Okupimo se i na pikniku kada ćemo procesijom poput mnogih u Domovini proslaviti i Gospu Velikoga Hrvatskoga Krsnog Zavjeta. Jer, nakon procesije blagoslovit ćemo i kapelicu Kraljice Hrvata, a bit će i tu još zanimljivih događaja!

Sjetim se rado svih marijanskih, Gospinih Svetišta diljem naše Domovine. Znam: volio sam često biti dio toga mnoštva oko Oltara, oko Gospe. Tada sam uistinu znao osjećati što znači: jedan Narod, jedna vjera, jedan Bog, isti Narod, ista vjera... Budimo i mi oko Gospe jedan Narod, jedna vjera. Neka Bog zaživi u nama da budemo uistinu Njegovi pravi sljedbenici!

Osim toga, škola je tu! Škola koja nas uči, poučava, odgaja za život. Zato ne zaboravite: u petak započinjemo i našu HRVATSKU školu. Školu i vjere i tradicije. Započinjemo je svetom Misom u našoj crkvi u 7 sati. Dovedimo djecu, upišimo ih u školu: neka naša djecu idu tragom naših predaka i pradjedova da budu pravi vjernici i pravi Hrvati! Ta, valjda su Hrvati oni koji govore hrvatskim jezikom!

Zato, upišimo djecu u tu naš školu. Upišimo ih i u Dječji zbor ili u ministrante. Neka budu s nama oko Oltara Gospodnjega! Neka budu oko nas da se imamo i mi čim i kim ponositi!

S tim mislima na srcu želim da vas prati pogled Nje, Kraljice Hrvata i Odvjetnice Hrvatske!

**Vaš  
fra Paviša**

**Nedjelja, 10. rujna 2006. - Sunday, September 10th, 2006**

***Dvadeset i treća nedjelja kroz godinu  
Twenty-third Sunday in Ordinary Time***

**Evandjelje (Mk 7, 31-37)**

U ono vrijeme vrati se Isus iz krajeva tirskih pa preko Sidona dodje Galilejskom moru, u krajeve dekapolske.

Donesu mu nekoga gluhoga mucavca pa ga zamole da stavi na nj ruku. On ga uzme nasamo od mnoštva, utisne svoje prste u njegove uši, zatim pljune i dotakne se njegova jezika. Upravi pogled u nebo, uzdahne i kaže mu: Effata – to će reći Otvori se! I odmah mu se otvore uši i razdriješi spona jezika te stade govoriti razgovijetno.

A Isus im zabrani da nikome ne kazuju. No, što im je više branio, oni su to više razglašavali i preko svake mjere zadivljeni govorili: Dobro je sve učinio! Gluhima daje čuti, nijemima govoriti.

Riječ je Gospodnja

**Gospel (Mark 7:31-37)**

Returning from the region of Tyre, Jesus went by way of Sidon towards the Sea of Galilee, in the region of the Decapolis.

They brought to him a man who was deaf and who had an impediment in his speech; and they begged him to lay his hand on him. Jesus took him aside in private, away from the crowd, and put his fingers into his ears, and he spat and touched his tongue. Then looking up to heaven, he sighed and said to him: Ephphatha, that is, Be opened. And immediately the man's ears were opened, his tongue was released, and he spoke plainly.

Then Jesus ordered them to tell no one; but the more he ordered them, the more zealously they proclaimed it. They were astounded beyond measure, saying He has done everything well; he even makes the deaf to hear and the mute to speak.

The Gospel of the Lord

## SVETE MISE PREKO TJEDNA - MASSES DURING THE WEEK

<i>Prošla Subota - Last Saturday</i>	<b>8 am</b>	U zahvalu Gospi	<b>6 pm</b>	p. Ljudmila Gradečak
<i>Nedjelja - Sunday</i>	<b>9 am</b>	Na nakanu	<b>10 am</b>	p. Mladen Strukar
			<b>11:15am</b>	<b>Pro populo</b>
<i>Ponedjeljak - Monday</i>	<b>8 am</b>			
<i>Utorak - Tuesday</i>	<b>8 am</b>	p. Milena Majzel		
<i>Srijeda - Wednesday</i>	<b>8 am</b>			
<i>Četvrtak - Thursday</i>	<b>8 am</b>			
<i>Petak - Friday</i>	<b>8 am</b>	p. Ana Markušić		
<i>Subota - Saturday</i>	<b>8 am</b>	p. Christo Gledj	<b>6 pm</b>	p. Milka Gović
<i>Sljedeća nedjelja - Next Sunday</i>	<b>9 am</b>		<b>10 am</b>	p. Ivan Jambrešić
			<b>11:15am</b>	<b>Pro populo</b>

## SVECI PREKO TJEDNA - SAINTS DURING THE WEEK

<i>Ponedjeljak - Monday</i>	Cvjetko, Miljenko
<i>Utorak - Tuesday</i>	Ime Marijino
<i>Srijeda - Wednesday</i>	Ivan Zlatousti, Zlatko
<i>Četvrtak - Thursday</i>	Uzvišenje sv. Križa
<i>Petak - Friday</i>	Žalosna Gospa
<i>Subota - Saturday</i>	Kornelije i Ciprijan



## NAPOVIJEDI - MARRIAGE BANNS

- Nadia Albano & Jozo Sakic 3. napovijed
- Martina Luketić & Reno Mariatti 1. napovijed (Holy Cross)

## VJENČANJA - RECENT MARRIAGES

- Ana Kovačević & Dane Lulić
  - Mary Katana & Davor Tolja
- Čestitamo i zazivamo Božji blagoslov!**



## PREMINULI - DECEASED



- **Pilip Dželalija** U 93. godini u Unešiću. U našoj sredini mu je sin Jozo s obitelji! Sv.Misa u utorak u 7 p.m.

## DALI SU SLUŽITI SVETE MISE - MASS INTENTIONS

p. Stjepan Vukasović - ob. Dominik Madunić  
 p. Zdenka Kovač - ob. Dominik Madunić  
 p. Ana Markušić - Toni i Anka Kalinić  
 p. Ana Markušić - Helen i Steve Novosel (2)  
 p. Ana Markušić - Frank i Ketii Mahovlić  
 p. Ana i Ivan Markušić- Helen i Steve Novosel  
 p. Ana i Ivan Markušić - Frank i Ketii Mahovlić  
 p. Ivan Mahovlić - Frank i Ketii Mahovlić  
 p. Krešimir Blažević-ob. Arsen Blažević  
 p. tetka Ljuba Bandov-ob. Milan Markić (2)  
 p. Katica Šulentić-suprug Ivan  
 p. Katica Šulentić-Ivan Šulentić s ob.  
 p. Mara Marinović-ob. Josip Bratanović  
 p. Kata Petrušić-Nik Zeba s ob.  
 p. Milena Majzel-Roko i Zorica Nikolić  
 p. Ana Markušić-Roko i Zorica Nikolić  
 p. Dora Golešić-Roko i Zorica Nikolić  
 p. Kata Nikolić-Roko i Zorica Nikolić  
 P. Mario Kresina-brat Josip  
 P. Mile Sertić-supruga Anka  
 P. Ana Markušić-ob. Karlo Čačić  
 P. Ana Markušić-Ante Horaček (2)  
 P. Ivo Markušić-Ante Horaček  
 P. Kata Smoljić-ob. Velimir Kraljević  
 P. Zdenka Kovač-ob. Velimir Kraljević  
 P. Ana Markušić i Zdenka Kovač-Časne sestre  
 U zahvalu-ob. Štefica Tomašić  
 P. Ana Budimir-kći Štefica Tomašić s ob.  
 P. Stanka i Ivana Burić-Nada Vidas

P. Božo Burić-Nada Vidas  
 P. Marija i Tomo Levar-Nada Vidas  
 P. Tomislav Levar-Nada Vidas  
 P. Stipe Vukasović-Tonka Akrap  
 Na čast Gospe-Dragan Levarda  
 Na čast Gospe-Ante Levarda s ob.(2)  
 Na nakanu-ob. Josip Lukić  
 Na nakanu-Finka Pralas  
 Na čast sv. Ante- Ankica Prpić  
 P. Ivo i Iva Livančić-Ankica Prpić  
 P. Marko i Kata Žunić-Danica Kanjer  
 Na čast Gospe-Danica Kanjer  
 P. Ivan Marušić-Marija Tošić s kćerima  
 P. Mato Kafadar-Vlatka Kafadar  
 Na čast Gospe-Vlatka Kafadar  
 Gospi od brze pomoći-Ivka Kafadar  
 P. Ljuba, Manda i Fabijan-Ivka Kafadar  
 P. Tonka Sučić-Janja Bralić  
 Na čast Gospe-Janja Bralić  
 Na čast sv. Ante-ob. Krešo Čišija  
 Na nakanu-Antonjeta Djurković  
 Za zdravlje Tomislava-Antonjeta Djurković  
 P. Ana Markušić-ob. Stjepan Duralija  
 P. p. Šime Pavlaković-ob. Nikola Pavlaković  
 P. Katica Pavlaković-ob. Nikola Pavlaković  
 P. Ivan Margetić-ob. Nikola Pavlaković  
 P. Marija Margetić-ob. Nikola Pavlaković(2)  
 Na svoju nakanu-Edita Topić  
 P. Filip Dželalija-ob. Niko Čupić

## ZAMOLJENI SMO UČINITI

**Prigodom smrti naše Ane Markušić** dali su umjesto cvijeća za Caritas: N.M. Damjanović \$25, Slavica i Ketii Bezjak \$50, Ante Horaček \$30, HSS Vancouver \$100, ob. Stjepan Duralija \$40! Hvala! A prigodom smrti p. Zdenke Kovač ob. Ivan Štefek \$30! Hvala

**Hrvatski Vitezovi** vrše upis novih članova. Možete upisati svoje dijete još sutra od 6 p.m. Do 8 p.m. A prva proba i roditeljski sastanak bit će September 18, u 7:00 p.m.

**Belot turnir bit će u nedjelju 17. rujna** na pikniku Croatia SC. Cijena upisa je \$50 po ekipi (\$25 po igraču). U cijenu je uračunata hrana a ostatak novca ide za piće. Prvih 16 uplata i prijava sudjeluju na turniru. Javite se: Dugi 604-294-3826: Blažević 604-937-3953 i Kuna 604-433-1456!!!

## OBAVIJESTI

- **Danas** je 23. nedjelja kroz crkvenu godinu. Piknik u Richmonu ima naša Župa.
- **Petak** - slavimo Žalosnu Gospu!
- **DPMH** - U nedjelju 12. studenoga 2006. sa svetom Misom započinje Tradicionalni tjedan knjige u organizaciji Matice Hrvatske. Tjedan će se održavati u našoj crkvenoj dvorani od 13. do 15. studenoga, a gost-predavač je Igor Zidić, predsjednik Matice Hrvatske s temom Kuda ide Hrvatska?!
- Mogu čuvati dvoje djece: živim u blizini Brentwood Mall! Za informacije javite se u naš župni ured!
- Vi koji želite ispraviti adrese za novi Telefonski Imenik, možete to učiniti na ulazu u crkvu.
- **Piknici na Hrvatskom Centru u Richmondu–Ljeto 2006.**

Rujan—September	3	10	17	24
	HDZ	Mala Gospa	NK Croatia	Župa

## NOTICES

- **Today** is twentieth-third Sunday in Ordinary Time
- **Friday** is feast of Our Lady of Sorrow.

## MUDROSNICE - THOUGHT FOR THE DAY

- Razbij tvrdoću srca našega i obnovi nam usahlu vjeru da Te možemo susresti!
- Faithfulness is an adventure, a way to be followed because it has been chosen!?!

## NEDJELJNI DOPRINOS - SUNDAY COLLECTION



**SVIMA HVALA I OBILJE BOŽJEG BLAGOSLOVA!**

**THANK YOU ALL FOR YOUR GENEROSITY!**

## **Mala Gospa-Gospa Velikoga Hrvatskog krsnog Zavjeta**

**Nedjelja, 10. rujna 2006.**

*Vanjska proslava Male Gospe i Gospe Velikoga  
Hrvatskoga krsnog Zavjeta*

Svete Mise po običaju u našoj crkvi - Sveta Misa u 10:00 bit će za  
naše djake i studente

Nakon svetih Misa naš tradicionalni Piknik u Richmondu - Janjetina...  
tradicionalna naša domaća kuhinja

Nogometna utakmica malenih reprezentacija Hrvatske i Richmonda u  
2:00 p.m.

Procesija u 3:00 p.m.

Blagoslov kapele Kraljice Hrvata

Balotaški susret Victoria - Vancouver (?)

*Opet zamoljavamo naše vrijedne domaćice, one koje su nam uvijek  
pri ruci, koje su nam od pomoći, koje nam uvijek čine dobro da to  
opet učinu. Molimo ih, po tko zna koji put, za lijepe domaće kolače.  
Hvala vam svima od srca na vašem daru!*

### **VAŽNA OBAVIJEST**

*Secondary students interested in taking Croatian as a language  
elective for high school credit - Prijavite svoje dijete i potpišite u  
župnom uredu! Na taj način osigurat ćemo i našim srednjoškolcima  
da uče hrvatski i da budu zajedno! Učinite to još danas i samo danas.  
Hvala!*

## Project Advance

Napokon smo ga priveli kraju za ovu godinu! Želio bih vam, braćo i sestre, svima zahvaliti na vašem doprinosu da tako izvršimo svoju godišnju obvezu prema vancouverskoj Nadbiskupiji. Možda nam je trebalo malo više vremena to ispuniti, ali ipak: važno je da smo ga priveli kraju. Našim darovima prikupljeno je ukupno 23, 450 dolara iako je trebalo 20,000! **Zaista, veliko HVALA!** Hvala i našoj Marinki i Lily na trudu oko prikupljanja. Sljedeće godine budimo još bolji i brži.

## Škola

Kao što ste mogli vidjeti i prigodni plakat započinjemo i novu školsku godinu u našoj HRVATSKOJ ŠKOLI. Molimo vas da uzmete Upisnice koje su na dnu crkve te tako prijavite svoju djecu. Možete to naći i u prošlom Buletinu. Važno je da idemo u školu, da što više razvijamo i učimo svoj hrvatski jezik i svoju kulturu i povijest. Narod bez jezika nije narod!

**U petak, 15. rujna**, dodjimo svi, povedimo djecu, upišimo djecu i započnimo Hrvatsku Školu sa **svetom Misom u 7:00 p.m.** Nakon svete Mise možete popričati sa Učiteljima, upisati djecu i malo proćakulati sa svima nama uz kavu i kolače.

## Nakon umora, malo Bračkog humora!

- Fra Paviša (slučajno isto ime!!) se trudio da kao pravi Božji pastir izvede svoje vjernike na put vjere, ali su se oni nemarno odnosili prema crkvenim obredima, te se prvom prilikom on s propovjednice obrati prisutnima:
  - Kad dođe dan sudnji i kad se ja nađem oči u oči s Gospodinom, pitat će on mene: Fra Paviša, a gdje su tvoje ovce? - A ja ću mo odgovorit: - Gospode, koze si mi dao i koze ti i vračam!
- Kako Bračani zimi griju kuću? Čekaju da se jedan od njih razboli, pa kad dobije veliku temperaturu, nose ga po kući iz sobe u sobu, dok se ne zagrije kuća!
- Ženo, sinčić nan već treći dan cuca isti bombom... Mislim da je vrime da mu ga izvadimo iz celofana!
- Kupuje Frone karte za trajekt pa kaže službenici za šalterom:
  - Dajte mi jednu cilu i pola karte za Brač.
  - A koliko dite ima godina? Upita službenica.
  - Ma ni to za dite - to mi je za punicu, a nju vodim samo do pol kanala!